

Hassan Massoudy

Hassan MASSOUDY est né en 1944 à Najef, au sud de l'Irak.

Très jeune, dans cette ville où toute image est prohibée, il se tourne vers l'art de la calligraphie. Puis, au coeur de la tourmente politique et après de multiples séjours en prison, il quitte l'Irak pour la France en 1969 et entre à l'École des Beaux-Arts de Paris. Il expose régulièrement dans le monde et a publié de nombreux livres. Il crée plusieurs spectacles avec musiciens et danseurs (dont Métaphore avec Carolyn Carlson en 2005). Il est, historiquement, à l'origine du renouveau de la calligraphie au XX<sup>e</sup> siècle.

A la recherche de la spontanéité du geste et de l'instantanéité de l'expression, la gestuelle dynamique de Massoudy donne vie à la poésie et son trait, dans son adéquation avec le sens des mots, reflète autant la force et la rigueur que le relâchement et la grâce.

Il cite Héraclite : « le monde n'est qu'une harmonie de tensions.

Je cherche, pour mes calligraphies, un espace vaste et illimité. Le blanc derrière le mot fait également partie intégrante de la forme, la calligraphie évoque donc aussi l'espace par son absence.

Le poème devient alors chant parallèle, pictogramme éthéré rejoignant l'aube de l'écriture, chez lui, à Sumer il y a cinq mille ans.

Christine Macé

Hassan MASSOUDY

Calligraphe

Il est né en 1944 à Najef une ville du sud de l'Irak entourée par le désert et dont les monuments sont couverts de calligraphies. Dès son plus jeune âge il dessine et calligraphie. En 1961, il part pour Bagdad comme apprenti chez différents calligraphes et y apprend son métier. Il rêve de faire des études d'art, mais il se trouve pris au coeur de la tourmente politique qui conduira à l'avènement de la dictature. Après de multiples séjours en prison, il quitte l'Irak pour la France en 1969, libre mais déchiré.

Il entre à l'École des Beaux-Arts de Paris. Là, il fait de la peinture figurative. Il n'abandonne néanmoins pas la calligraphie, elle lui sert à financer ses études en réalisant des titres pour des revues arabes. Petit à petit, la calligraphie va s'infiltrer dans sa peinture figurative, pour, à la fin, prendre sa place et la faire disparaître. En 1972, avec le comédien Guy Jacquet, puis rejoint quelques années plus tard par le musicien Fawzi Al Aïedy, il crée le spectacle Arabesque et commence à faire des créations publiques de calligraphie projetée sur grand écran. Avec ce spectacle, mêlant musique, poésie et calligraphie, durant treize années, ils vont tous trois sillonner la France et l'Europe. Par cette pratique, Hassan Massoudy est à la recherche de la spontanéité du geste et de l'instantanéité de l'expression. Cette expérience marque un tournant dans son travail.

Le tracé de sa calligraphie devient plus rapide et son geste plus large. Traditionnellement la calligraphie arabe se réalise principalement à l'encre noire. Afin de mieux exprimer ses sensations, il va introduire la couleur dans ses oeuvres de grand format sur papier. Parallèlement à ses créations picturales, seul il va continuer à faire des créations/improvisations en public, intitulées Calligraphie d'ombre et de lumière.

En 1995, il participe au décor du ballet Selim, avec Kader Belarbi danseur étoile et Houria Aïchi chanteuse, sur une chorégraphie de Michel Kaleménis. En 2005 il rencontre la danseuse et chorégraphe Carolyn Carlson ainsi que le musicien et joueur de ney Kudsî Ergüner. Tous trois, accompagnés de trois danseurs et trois musiciens, vont créer le spectacle Métaphore où musique, danse et calligraphie vont vivre en harmonie.

Les créations d'Hassan Massoudy sont le fruit d'une rencontre entre le passé et le présent, entre l'art oriental et l'art occidental, entre la tradition et la modernité. Il perpétue la tradition de la calligraphie tout en rompant avec elle. Il épure son trait, tend vers une grande simplicité de la ligne. Le contenu : les mots, les phrases qu'il calligraphie, ont été écrits par des poètes, des écrivains du monde entier, ou dits simplement par la sagesse populaire. Son oeuvre est traversée par une culture humaniste. L'émotion ressentie à la vue de ses calligraphies est procurée par le mouvement des lignes, leur légèreté, leur transparence, le rapport entre le noir et le blanc, le plein et le vide, le concret et l'abstrait. Hassan Massoudy a gardé de sa formation de calligraphe, en Irak, l'esprit noble de l'artisan qui fabrique ou invente ses outils et prépare lui-même ses encres à partir de liants et de pigments colorés

Tout en respectant la tradition de la calligraphie, Hassan Massoudy est un artiste moderne qui communique avec la société qui l'entoure. Il expose, réalise des créations en public, et publie des livres.

On admire chez Hassan Massoudy l'usage magistral qu'il fait de la couleur dans ses compositions. Il a des lavis opalescents, des chevelures d'émeraudes, des camaïeux de beiges qui s'enrichissent de profondeurs boisées et d'arômes de santal. C'est une ère nouvelle qui s'ouvre ainsi à la calligraphie.

Où, les amateurs d'antiquité et d'exotisme risquent d'être déçus. Hassan Massoudy n'est pas le fossile vivant de la vieille calligraphie arabe... C'est un artiste de notre temps. Son art appartient à cette fin de XXème siècle, malgré les racines millénaires qu'il plonge dans la tradition de l'Orient.

Michel TOURNIER

Quel est le feu qui nourrit ces arabesques ? Quelle est la musique inaudible qui porte une telle grâce dans un arrêt illimité par le temps ?

Le corps de la lettre est velouté, épais, charnel. La matière est vivante et nous sentons bien que cette vie vient d'une âme qui la traverse, la féconde. Mon bonheur vient simplement de la ligne et du trait, du bombé sensuel de la courbe, du même délice que j'éprouve à suivre des yeux la force et l'élégance du danseur.

Cette large marque ocre, noire ou turquoise, cette fumée, cette terre, cette pierre où les avais-je rencontrées pour me sentir si bien devant elles ?

Hassan Massoudy construit les mots comme des forteresses qui font appel à notre mémoire fondamentale. Même si nous ne savons pas exactement à quoi elles s'opposent, nous sentons bien devant ses œuvres qu'il nous fait participer à une résistance.

Lilas VOGLIMACCI

La calligraphie n'est pas l'art d'enjoliver les lettres mais de les accomplir, de mener à maturité et à efflorescence leur promesse graphique. On le voit bien lorsque, calligraphiant un poème d'Ibn Zaydoun sur la brise du matin, Hassan Massoudy déploie, dévoile même sur toute l'étendue de la page, le nuage azuréen de son calame. La ligne, alors, devient signe, les lettres des nuées d'aube ou de couchant, et le poème un ciel dansant...

Depuis longtemps, j'admire en Hassan Massoudy cet art d'habiller les mots de vêtements d'ange, de peupler le ciel des pages de nuages somptueux, de sensuelles volutes. Le poème devient alors chant parallèle, pictogramme éthéré. C'est par cette calligraphie - et par elle seule - que l'on retrouve ainsi l'aurore de l'écriture, quand les mots étaient encore les frères des images...

Jacques LACARRIERE

EXPOSITIONS	1980	Maison Pour Tous, Saint-Quentin-en-Yvelines
Personnelles	1981	Musée des Beaux-Arts, Pau
1981		Maison des Jeunes et de la Culture, La Celle-Saint-Cloud
1982		Maison des Arts et de la Culture, Créteil
1983		Centre Culturel, Athis-Mons
1984		Salon Inter Art, Saïdia, Maroc
1984		Orient Galerie, Paris
1984		Musée Régional, Sarreguemines
1985		Mairie du 1er arrondissement, Lyon
1986		Palais des Arts, Brest
1986		Stedelijke Musea, Gouda, Pays-Bas
1986		"Signe et Calligraphie" Musée des Arts d'Afrique et d'Océanie, Paris
1986		Westfries Museum, Hoorn, Pays-Bas
1986		Maison des Jeunes et de la Culture des Orions, Tourcoing
1986		Galerie Al Iwan, Koweït
1987		Centre Culturel Français, Constantine, Algérie
1987		Bibliothèque Municipale, Lille

1987 Galerie de Lappe, Paris  
 1988 Soeterijntheater, Amsterdam, Pays-Bas  
 1988 Galerie/librairie La Marge, Ajaccio  
 1989 Salle Al Amane, Casablanca, Maroc  
 1989 A.R Galerie Art Contemporain, Brest  
 1990 Palais de l'UNESCO, Paris  
 1990 L'Arsenal, Metz  
 1990 ARIAP Galerie des Beaux-Arts, Lille  
 1990 Château de Trousse-Barrière, Briare le Canal  
 1991 Theater De Balie, Amsterdam, Pays-Bas  
 1991 Centre Culturel Algérien, Paris  
 1991 Espace Culturel Juliette Drouet, Fougères  
 1991 Galerie l'Art à la Page, Paris  
 1992 L'Astrolabe, La Rochelle  
 1992 Théâtre des Sources, Avignon  
 1993 Maison des Jeunes et de la Culture, Annecy-le-Vieux  
 1993 Centre d'Action Culturelle Saint-Martial, Angoulême  
 1993 Musée Barrois, Bar-le-Duc  
 1993 Maison de la Culture, Bourges  
 1993 Palais des Congrès, Grasse  
 1994 Centre des Cultures Méditerranéennes, Belfort  
 1994 Galerie Tammouz, Bruxelles, Belgique  
 1994 Centre Culturel le Dôme, Albertville  
 1994 Salle des Templiers, Montélimar  
 1995 La Collégiale de Saint-Pierre Le Puellier, Orléans  
 1995 La Ferme des Arts, Vaison-la-Romaine  
 1995 Médiathèque Municipale, Saint-Apollinaire  
 1995 Médiathèque Municipale, Sète  
 1996 Maison des Jeunes et de la Culture, Briançon  
 1996 La Médiatine, Bruxelles, Belgique  
 1996 Espace 110, Illzach  
 1997 Centre Culturel Saint-Exupéry, Reims  
 1997 Bibliothèque Municipale, Obernai  
 1998 Centre Culturel, Saint Pierre des Corps  
 Comptoir des Ecritures, Paris  
 1999 Fondation Asselah, Alger, Algérie  
 1999 Festival de Musique sacrée, Musée Batha, Fès, Maroc  
 1999 Espace Henri Matisse, Creil  
 2000 Bibliothèque Municipale, Montbéliard  
 2000 Artothèque, Centre Culturel, Vitré  
 2001 Pavillon des Arts, Mont de Marsan  
 2001 Artothèque de Cherbourg  
 2001 Terres d'Ecritures, Grignan  
 Centre Culturel François Villon, Enghien les Bains  
 Galerie Atelier Gustave, Paris  
 2002 Maison des Jeunes et de la Culture, Colombes  
 L'Âme Enchantée, Vézelay  
 La Maison des mémoires, Carcassonne  
 Musée municipal, château, Nogent Le Rotrou  
 2006 British Museum, Londres, participation à l'exposition Word into Art Artists of the modern  
 Middle east  
 2007 Couvent des Minimes, Perpignan  
 2007 Chapelle du séminaire, Moissac  
 2007 Centre d'Art Contemporain, Abbaye de Trizay  
 2007 October Gallery, Londres  
 2008 Musée des manuscrits du Mont Saint Michel, Scriptorial, Avranches  
 2008 Hunar Gallery, Dubai  
 2009 Kennedy Center, Washington, USA  
 2009 Château de Vogüé, Vogüé, participation à l'exposition Le geste suspendu, calligraphes  
 contemporains

---

COLLECTIONS PUBLIQUES British Museum, Londres. Museum of Sharjah, Emirats Arabes Unis. Musée du Quai  
 Branly, Paris. Jordan National Gallery of Fine Arts, Amman, Jordanie Asian Civilisations Museum,  
 Singapou. National Museum of Ethnology, Osaka, Japon. Museum Voor Volkenkunde, Rotterdam, Pays-Bas  
 Stedelijke Musea, Gouda, Pays-Bas. Westfries Museum, Hoorn, Pays-Bas. Mémorial de Caen. Ville de :  
 Rezé, Saint-Apollinaire, Dieppe, Colombes, Creil. Conseil Général du Cantal. Artothèque de Cherbourg.  
 Artothèque de Vitré. CAF de Roubaix-Tourcoing. Médiathèque de Mauriac. Médiathèque de Saint-Denis de La  
 Réunion.

## LIVRES

Désir d'envol, une vie en calligraphie  
Éditions Albin Michel, 2008.

Sindbad le Marin  
(Trois voyages de Sindbad), Éditions Alternatives, 2006.

Si loin de l'Euphrate  
Une jeunesse d'artiste en Irak, (récit autobiographique) Éditions Albin Michel, 2004.

L'histoire de Gilgamesh  
Racontée par Pierre Grimal, Éditions Alternatives, 2004.

Calligraphie pour l'Homme  
Textes et poèmes sur l'Homme, de l'antiquité à nos jours, choisis par Isabelle Massoudy.  
Éditions Alternatives, 2003.

Calligraphies d'Amour  
Poèmes d'amour d'auteurs arabo-musulmans. Préface Jacques Lacarrière, Éd. Albin Michel, 2002.

L'ABCdaire de la calligraphie arabe  
80 notices pour tout savoir sur la calligraphie arabe, Éditions Flammarion, 2002.

L'Harmonie Parfaite d'Ibn Arabi  
Extraits de L'interprète des désirs de Ibn Arabi (traduit de l'arabe par Maurice Gloton).  
Éditions Albin Michel, 2001.

Calligraphie du Désert  
Textes et poèmes sur le désert, de l'antiquité à nos jours, choisis par Isabelle Massoudy.  
Éditions Alternatives, 2000.

Les Quatrains de Rûmî  
Extraits des Rubâi'yat de Rûmî (traduit du persan par Eva de Vitray-Meyerovitch).  
Éditions Albin Michel, 2000.

Le Voyage des Oiseaux  
Larges extraits de Le langage des oiseaux de Attar (traduit du persan par Garcin de Tassy).  
Éditions Alternatives, 1999.

Toi, mon Infinitude  
Poèmes de Jacques Salomé. Éditions Albin Michel, 1998. (nouvelle édition 2004)

Calligraphie de Terre  
Textes et poèmes du monde entier. Éditions Alternatives, 1997.

Le Jardin Perdu  
Texte de Andrée Chedid. Éditions Alternatives, 1997.

L'Exil  
Larges extraits de Consolation à Helvia, ma mère de Sénèque. (traduit du latin par Colette Lazam).  
Éditions Alternatives, 1995.

Hassan Massoudy, le Chemin d'un Calligraphe  
Texte de Jean-Pierre Sicre. Éditions Phébus, 1991.

Le Passant d'Orphalese  
Larges extraits de Le Prophète de Khalil Gibran. (traduit de l'anglais par Marc de Smedt).  
Préface du Professeur Jean Bernard, Éditions Alternatives, 1991.

Calligraphie pour Débutants  
Manuel d'initiation aux caractères latins et arabes, Éditions EDIFRA, (nouvelle édition 2000.)

Le Poète du Désert  
Épopée d'Antara, conte poétique. Extraits et traduction d'un ouvrage arabe du XIIème s.  
Préface de André Miquel, Éditions Alternatives, 1989

Hassan Massoudy Calligraphe  
Citations et poèmes du monde entier en calligraphie. Préface de Michel Tournier, Éd. Flammarion, 1986.

Calligraphie Arabe Vivante  
Technique, plastique et présence sociale de la calligraphie arabe.  
Préface de Guy Jacquet, Éditions Flammarion, 1981. (Nouvelle édition modifiée 1998)